



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 29.9.2010  
KOM(2010) 494 slutlig

2010/0257 (COD)

C7-0292/10

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om inrättande av ett program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik**

SEK(2010) 1097 final

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND

Den 10 oktober 2007 offentliggjorde kommissionen meddelandet om en integrerad havspolitik för Europeiska unionen – KOM(2007) 575 (nedan kallat *blåboken*). I meddelandet förklarade kommissionen att det fanns ett behov av att utveckla och genomföra ett integrerat, enhetligt och samordnat beslutsfattande i frågor som rör hav, kustområden och havsrelaterade sektorer. Den integrerade havspolitikerna innehåller alltså en sektorsövergripande strategi för havsförvaltning. Den ska göra det lättare att identifiera och utnyttja synergieffekter mellan alla EU-politiska områden som rör hav, kustområden och havsrelaterade sektorer, det vill säga miljö-, sjötransport-, energi-, forsknings-, industri-, fiskeri- och regionalpolitiken.

I den handlingsplan som åtföljer meddelandet om en integrerad havspolitik för Europeiska unionen (SEK(2007) 1278) föreslår kommissionen ett antal åtgärder som ska vara första steget i genomförandet av en ny, integrerad havspolitik för Europeiska unionen. Efter det att Europeiska rådet godkänt EU:s integrerade havspolitik den 14 december 2007<sup>1</sup> antog kommissionen på Europeiska rådets begäran en lägesrapport om EU:s integrerade havspolitik den 15 oktober 2009<sup>2</sup>. I lägesrapporten sammanfattar kommissionen de huvudsakliga resultaten av den integrerade havspolitikerna och anger riktningen för nästa fas i genomförandet<sup>3</sup>.

Rådet (allmänna frågor) betonade i sina slutsatser av den 16 november 2009 hur viktigt det var med finansiering för den fortsatta utvecklingen och genomförandet av den integrerade havspolitikerna och uppmanade ”kommissionen att lägga fram de förslag som behövs för att man inom ramen för nuvarande budgetplan ska kunna finansiera åtgärder som rör den integrerade havspolitikerna, så att dessa kan träda i kraft senast 2011”.

Den fortsatta utvecklingen och genomförandet av den integrerade havspolitikerna enligt de riktlinjer som kommissionen angett och rådet godkänt äventyras eftersom det inte finns tillräckligt med resurser för att finansiera de åtgärder som behövs under den återstående perioden (2011–2013) av den nuvarande budgetramen. Hittills har den integrerade havspolitikerna finansierats på grundval av artikel 49.6 a och b i budgetförordningen och artikel 32 i dess genomförandebestämmelser om finansiering av pilotprojekt och förberedande projekt<sup>4</sup>. Pilotprojekt och förberedande åtgärder inom den integrerade havspolitikerna kan endast finansieras till och med utgången av 2010.

---

<sup>1</sup> Ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådets möte den 14 december 2007 – Dok. 16616/1/07 REV 1.

<sup>2</sup> KOM(2009) 540 av den 15 oktober 2009.

<sup>3</sup> Denna lägesrapport åtföljs av kommissionens arbetsdokument SEK(2009) 1343, i vilket kommissionen i detalj presenterar de framsteg som hittills gjorts i fråga om punkterna i den handlingsplan som antogs i oktober 2007.

<sup>4</sup> Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 av den 13 december 2006 om ändring av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EUT L 390/2006, 30.12.2006), nedan kallad *budgetförordningen*, och kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 478/2007 av den 23 april 2007 om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget.

Det krävs ett blygsamt fortsatt ekonomiskt stöd för att EU ska kunna genomföra och vidareutveckla den integrerade havspolitikerna och arbeta för att nå de övergripande mål som anges i kommissionens blåbok från oktober 2007, bekräftas i lägesrapporten från oktober 2009 och godkänns av rådet (allmänna frågor) i dess slutsatser av den 16 november 2009. Denna finansiering kommer att ge kommissionen, tillsammans med medlemsstater och andra berörda parter, möjlighet att fortsätta det förberedande arbete som redan har inletts i form av förberedande åtgärder och pilotprojekt och att vidareutveckla och konkretisera olika alternativ för genomförandet av den integrerade havspolitikerna i enlighet med lägesrapporten av den 15 oktober 2009.

## **2. FÖRHANDSUTVÄRDERING**

Detta lagstiftningsförslag innebär inte någon ny politik eller några nya mål. Det väntas inte få några långtgående effekter eller nya politiska konsekvenser i det här skedet. Förslaget åtföljs därför inte av någon konsekvensanalys. Om det vidtas kompletterande åtgärder som väntas få betydande effekter eller politiska konsekvenser kommer de att åtföljas av specifika konsekvensanalyser.

Kommissionen har i enlighet med artikel 27.4 i budgetförordningen och artikel 21.1 i dess genomförandebestämmelser genomfört en förhandsutvärdering av de mest detaljerade aspekterna av det föreslagna finansieringsprogrammet. Denna förhandsutvärdering som åtföljer lagstiftningsförslaget ger bland annat en översikt över det föreslagna finansieringsprogrammet. Den behandlar särskilt den politiska bakgrunden, problemformuleringen, programmets huvudmål, mervärdet av gemenskapens finansiella medverkan och de politiska huvudalternativ som ska bedömas.

Följande tre politiska alternativ konstaterades vid förhandsutvärderingen:

1. Ingen ytterligare åtgärd.
2. Ett blygsamt ekonomiskt stöd från EU, som dock är något högre än till de förberedande projekt och pilotprojekt som genomförts hittills, för att kunna fortsätta att undersöka olika alternativ och genomföra den integrerade havspolitikerna i takt med att den utvecklas.
3. Full finansiering.

De tre politiska huvudalternativen beaktades för följande sju strategiska områden inom den integrerade havspolitikerna<sup>5</sup>:

- Integrerad havsförvaltning på alla nivåer.
- Åtgärder i havsområden.
- Övergripande verktyg för ett integrerat beslutsfattande.

---

<sup>5</sup> Kommissionens lägesrapport om EU:s integrerade havspolitik KOM(2009) 540 slutlig av den 15 oktober 2009, s. 11–12, och kommissionens handlingsplan som åtföljer meddelandet om en integrerad havspolitik för Europeiska unionen SEK(2007) 1278 av den 10 oktober 2007.

- Definition av hållbarhetens gränser för mänsklig verksamhet inom ramen för ramdirektivet om en marin strategi.
- Främjande av den integrerade havspolitikens internationella dimension och Europas ledande roll på området.
- Hållbar ekonomisk tillväxt, sysselsättning och innovation.
- Synliggörande av det maritima Europa.

Samtliga politiska alternativ bedömdes utifrån följande kriterier: i) Alternativets ändamålsenlighet när det gäller att nå uppställda mål och fördelar, ii) det utvalda alternativets genomförbarhet och iii) alternativets kostnader för EU:s budget.

De huvudsakliga resultaten jämförs i nedanstående tabell:

<b>BEDÖMNING</b>	<b><u>Alternativets ändamålsenlighet för att nå uppställda mål och fördelar</u></b>	<b><u>Genomförbarhet</u></b>	<b><u>Kostnader för EU:s budget</u></b>	<b><u>Övergripande bedömning</u></b>
<b><u>ALTERNATIV</u></b>	Hög (+++) Medelhög (+/-) Låg (---)	Hög (+) Medelhög (+/-) Låg (-)	Positiv (+ till +++) Negativ (- till ---)	Positiv (+ till +++) Negativ (- till ---)
<b><u>Alternativ 1</u></b> <i>Ingen specifik åtgärd</i>	---	+	Anslag - Personal - Administrativa kostnader -	-
<b><u>Alternativ 2</u></b> <i>Ett blygsamt ekonomiskt bidrag från EU</i>	+++	+	Anslag + Personal + Administrativa kostnader +	+
<b><u>Alternativ 3</u></b> <i>Full finansiering</i>	+++	-	Anslag +++ Personal ++ Administrativa kostnader ++	-

Ingen ytterligare åtgärd (alternativ 1):

Alternativ 1 är uppenbarligen genomförbart och medför inga kostnader för EU:s budget. Om man inte vidtar några åtgärder, det vill säga inte finansierar några åtgärder eller insatser inom den integrerade havspolitikerna under 2011–2013, skulle man å andra sidan inte heller nå de uppställda allmänna eller särskilda målen i programmet.

Detta skulle i sin tur innebära att kommissionen inte skulle nå de politiska mål som anges i blåboken från oktober 2007, bekräftas i lägesrapporten från oktober 2009 och godkänns av rådet (allmänna frågor) i dess slutsatser av den 16 november 2009. Denna nackdel räcker för att utesluta alternativ 1.

Ett blygsamt ekonomiskt bidrag från EU (alternativ 2):

Detta alternativ påverkar EU:s budget. Å andra sidan innebär alternativ 2 flera fördelar. Det är genomförbart och kostnadseffektivt och skulle innebära ett väsentligt bidrag till att nå de mål som anges i avsnitt 2.3. Det skulle ge EU möjlighet att fortsätta att undersöka olika alternativ för den fortsatta utvecklingen av den integrerade havspolitikerna och att påbörja genomförandet genom konkreta åtgärder på vissa områden. Det skulle därmed innebära att den integrerade havspolitikerna genomförs ordentligt och snabbt på kort till lång sikt.

Full finansiering (alternativ 3):

Detta alternativ skulle göra en hel del för att hjälpa kommissionen att nå de uppställda målen och prioriteringarna för den integrerade havspolitikerna. Å andra sidan är alternativ 3 inte möjligt för närvarande. Det är inte politiskt genomförbart eftersom det i det här skedet av den integrerade havspolitikernas utveckling inte skulle gå att betala ut väsentligt större summor än dem som redan har anslagits. Det beror på att varken medlemsstaterna eller kommissionen i dagläget har konkreta politiska alternativ att lägga de extra pengarna på. Kommissionen har inte heller den personal som behövs för att förvalta en full finansiering. Dessutom vore det oklokt att börja genomföra politiken fullt ut utan att först testa idéerna i mer begränsad skala.

Med tanke på begränsningarna i alternativen 1 och 3 och det starka gemenskapsintresset av att nå målen i den integrerade havspolitikerna på kort till medellång sikt tycks den lämpligaste lösningen därför vara ett blygsamt ekonomiskt stöd från EU för att finansiera åtgärder inom den integrerade havspolitikerna under 2011–2013.

### **3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

#### **3.1. Rättslig grund**

EU:s integrerade havspolitik har ingen uttrycklig rättslig grund i fördraget. Den omfattar dock många av EU:s sektorspolitiska områden som påverkar hav och kuster, till exempel fiske, frihet, säkerhet och rättvisa, transport, industri, territoriell sammanhållning, forskning, miljö, energi och turism. Därför grundar sig lagstiftningsförslaget på artikel 43.2, artiklarna 74 och 77.2, artiklarna 91.1 och 100.2, artikel 173.3, artikel 175, artikel 188, artikel 192.1, artikel 194.2 och artikel 195.2.

### 3.2. Subsidiaritet och proportionalitet

Som betonats i blåboken från oktober 2007 och den åtföljande handlingsplanen måste alla EU-åtgärder för att vidareutveckla och genomföra den integrerade havspolitikens vidtas i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EU-fördraget. Skälet till att vidta åtgärder på EU-nivå inom den integrerade havspolitikens är åtgärdernas sektorsövergripande och gränsöverskridande art och de synergieffekter som kan uppstå mellan olika sektorspolitiska områden. Syftet är att utveckla en omfattande strategi för tillväxt och hållbarhet för hav, kustområden och övergripande delar av de havsrelaterade sektorerna. Ett bra exempel på detta är de åtgärder som rör övergripande politiska verktyg och sektorsövergripande maritima åtgärder och den integrerade havspolitikens internationella dimension på grund av deras gränsöverskridande aspekter. Dessa verktyg och åtgärder omfattar bland annat den gemensamma miljön för informationsutbyte för EU:s sjöbevakningsområde, fysisk planering i kust- och havsområden, integrerad förvaltning av kustområden och ett data- och kunskapsnätverk i havsfrågor.

Åtgärder på EU-nivå för att genomföra den integrerade havspolitikens påverkar inte liknande åtgärder i EU:s medlemsstater eller regioner negativt. I stället skulle sektorsövergripande åtgärder på olika styrelsenivåer komplettera och stärka varandra. Hela den potential som rymms i ett optimalt beslutsfattande kommer inte att kunna utnyttjas såvida inte den integrerade strategin genomsyrar varje styrelsenivå<sup>6</sup>. Havspolitikens åtgärder på EU-nivå kommer på grund av sin omfattning och sina effekter sannolikt att ge tydliga fördelar jämfört med åtgärder som endast vidtas i EU:s medlemsstater och regioner. Rådet uppmanade i sina slutsatser av den 16 november 2009 om lägesrapporten om den integrerade havspolitikens av den 15 oktober medlemsstaterna och kommissionen att fortsätta sina åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen och proportionalitetsprincipen och välkomnade kommissionens och medlemsstaternas arbete och den integrerade havspolitikens framtida inriktning.

EU:s åtgärder bör i enlighet med artikel 5 i EU-fördraget och proportionalitetsprincipen inte gå utöver vad som är nödvändigt för att nå de fastställda målen. Föreliggande förslag om den integrerade havspolitikens är förenligt med proportionalitetsprincipen eftersom EU:s åtgärder inom den integrerade havspolitikens inte går utöver vad som är nödvändigt för att på ett tillfredsställande sätt nå de fastställda målen. Det lämnar så mycket utrymme som möjligt för nationellt beslutsfattande och det är förenligt med väletablerade nationella strukturer och rättssystem.

Åtgärder på EU-nivå om den integrerade havspolitikens skulle ge mervärde åt de åtgärder som medlemsstaterna redan vidtar och frigöra extra resurser utöver dem som medlemsstaterna redan spenderar. Dessa resurser är proportionerliga eftersom de skulle ge medlemsstater, regioner eller regionala aktörer möjlighet att nå målen för den integrerade havspolitikens på ett mer ändamålsenligt sätt<sup>7</sup>.

---

<sup>6</sup> Kommissionens meddelande *Riktlinjer för en integrerad strategi för havspolitikens: mot en bästa praxis för integrerade styrelseformer för havet och samråd med intressenter*, KOM(2008) 395 av den 29 juni 2008, s. 4.

<sup>7</sup> Vid integrerad övervakning till havs kommer till exempel EU:s medverkan att vara begränsad till att se till att de olika informationslagren i befintliga system är driftskompatibla och användbara för att tillgodose på förhand fastställda behov hos alla användargrupper på EU-nivå, helt i enlighet med proportionalitetsprincipen. Uppbyggnaden av en gemensam miljö för informationsutbyte bör inte på något sätt hindra utvecklingen av befintliga eller planerade sektorsspecifika informationssystem,

#### 4. UTFÖRLIG BESKRIVNING AV FÖRSLAGETS MÅL

Syftet med Europaparlamentets och rådets förordning är att inrätta ett program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik. Det föreslagna programmets allmänna mål är att tillhandahålla tillräcklig finansiering för den fortsatta utvecklingen och genomförandet av den integrerade havspolitik. Denna åtgärd kommer att baseras på den blåbok och handlingsplan som antogs av kommissionen 2007 och bygga vidare på de förebyggande åtgärder och pilotprojekt som ska lanseras från januari 2011 till december 2013.

I enlighet med artiklarna 1 och 2 i förslaget kommer de åtgärder som finansieras inom det föreslagna programmet att bidra till att uppnå följande syften, prioriteringar och mål som angavs i blåboken från 2007, bekräftades i lägesrapporten från 2009 och godkändes av rådet den 16 november 2009:

- Fortsätta att utveckla och genomföra den integrerade havsförvaltningen och integrerade strategier inom medlemsstater och kustområden.
- Snabbt och ordentligt genomföra integrerade havsområdesstrategier runt om i Europa som är skräddarsydda för havsområdenas olika behov.
- Fortsätta att utveckla och genomföra övergripande verktyg för ett integrerat beslutsfattande, bland annat ett europeiskt nät för marin observation och datainsamling, som integrerar övervakningen till havs genom inrättandet av en gemensam miljö för informationsutbyte, fysisk planering i kust- och havsområden och integrerad förvaltning av kustområden.
- Närmare definiera hållbarhetens gränser för mänsklig verksamhet som kan påverka havsmiljön under de närmaste åren, inom ramen för ramdirektivet om en marin strategi, samtidigt som vederbörlig hänsyn tas till deras kumulativa effekter utifrån den ekosystembaserade strategin.
- Främja den integrerade havspolitikens internationella dimension genom att förbättra och främja dialog, samarbete och samordning med tredjeländer, bland annat med dem som gränsar till ett europeiskt havsområde, eller aktörer i tredjeländer, samt internationella partner och organisationer, om den integrerade havspolitik, samtidigt som förenligheten med de åtgärder som utvecklats i sektorspolitiken garanteras.
- På nytt fokusera på hållbar ekonomisk tillväxt, sysselsättning och innovation.
- Synliggöra det maritima Europa och främja och underlätta utbyte av information och bästa metoder, utnyttjandet och stärkandet av synergieffekter och dialogen med och mellan berörda parter om havsförvaltning och sektorspolitik som påverkar hav och kuster, eller inrätta sektorsövergripande plattformar och nätverk för samarbete dels på en övergripande nivå och dels på havsområdesnivå.

---

inklusive deras vidareutveckling, så länge hänsyn tas till behovet av driftskompatibilitet för att kunna utbyta information med andra relevanta system.

## **5. BUDGETKONSEKVENSER**

I detta förslag till förordning fastställs finansieringsramen för genomförandet av programmet för att stödja den fortsatta utvecklingen av den integrerade havspolitikerna till 50 000 000 euro och den kommer att gälla från och med den 1 januari 2011 till och med den 31 december 2013. Den finansieringsöversikt för rättsakt som åtföljer förslaget ger en översikt över förslaget budgetkonsekvenser och den omfördelning av personal och administration som krävs.



Förslag till

## EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om inrättande av ett program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik**

**(Text av betydelse för EES)**

EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2, artiklarna 74 och 77.2, artiklarna 91.1 och 100.2, artikel 173.3, artikel 175, artikel 188, artikel 192.1, artikel 194.2 och artikel 195.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>8</sup>,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande<sup>9</sup>,

efter översändande av förslaget till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen förklarar i sitt meddelande om en integrerad havspolitik för Europeiska unionen (KOM(2007) 575) av den 10 oktober 2007 att det främsta målet med den integrerade havspolitiken är att utveckla och genomföra ett integrerat, enhetligt och samordnat beslutsfattande i frågor som rör hav, kustområden och havsrelaterade sektorer.
- (2) I den handlingsplan som åtföljer meddelandet om en integrerad havspolitik för Europeiska unionen (SEK(2007) 1278) föreslår kommissionen ett antal åtgärder som ska vara första steget i genomförandet av en ny, integrerad havspolitik för Europeiska unionen.
- (3) I lägesrapporten om EU:s integrerade havspolitik av den 15 oktober 2009 sammanfattar kommissionen de huvudsakliga resultat som hittills uppnåtts inom den integrerade havspolitiken och anger riktningen för nästa fas i genomförandet.
- (4) Rådet (allmänna frågor) betonade i sina slutsatser av den 16 november 2009 hur viktigt det var med finansiering för den fortsatta utvecklingen och genomförandet av

---

<sup>8</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>9</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

den integrerade havspolitikerna och uppmanade ”kommissionen att lägga fram de förslag som behövs för att man inom ramen för nuvarande budgetplan ska kunna finansiera åtgärder som rör den integrerade havspolitikerna, så att dessa kan träda i kraft senast 2011”<sup>10</sup>.

- (5) Det krävs ett fortsatt ekonomiskt stöd för att EU ska kunna genomföra och vidareutveckla den integrerade havspolitikerna i enlighet med Europaparlamentets resolution av den 20 maj 2008 om den integrerade havspolitikerna<sup>11</sup> och arbeta för att nå de övergripande mål som angavs i kommissionens blåbok från oktober 2007, bekräftades i lägesrapporten från oktober 2009 och godkändes av rådet (allmänna frågor) i dess slutsatser av den 16 november 2009.
- (6) EU:s finansiering bör stödja det förberedande arbetet med åtgärder för att främja den integrerade havspolitikernas strategiska mål, bland annat en integrerad havsförvaltning på alla nivåer, en fortsatt utveckling och genomförande av integrerade havsområdesstrategier som är skraddarsyddas för Europas olika havsområdens specifika behov, en definition av hållbarhetens gränser för mänsklig verksamhet inom ramen för ramdirektivet om en marin strategi, som utgör miljöpelaren i den integrerade havspolitikerna, samtidigt som vederbörlig hänsyn tas till deras kumulativa effekter utifrån den ekosystembaserade strategin, ett ökat deltagande av berörda parter i integrerade havsförvaltningssystem, vidareutveckling av övergripande verktyg för ett integrerat beslutsfattande, främjande av den integrerade havspolitikernas internationella dimension, samt hållbar ekonomisk tillväxt, sysselsättning, innovation och konkurrenskraft.
- (7) Alla den integrerade havspolitikernas prioriteringar och mål omfattas inte av andra EU-instrument, till exempel Sammanhållningsfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska fiskerifonden, sjunde ramprogrammet för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration, instrumentet för stöd inför anslutningen och europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet, och det är därför nödvändigt att inrätta ett program för att stödja den fortsatta utvecklingen av den integrerade havspolitikerna (nedan kallat *programmet*).
- (8) Genomförandet av programmet i tredjeländer bör bidra till mottagarlandets utvecklingsmål och vara förenligt med EU:s andra samarbetsinstrument, bland annat EU-politikernas mål och prioriteringar.
- (9) Programmet ska komplettera befintliga och framtida finansiella instrument som medlemsstaterna tillhandahåller på nationell, regional eller lokal nivå för att främja skyddet och en hållbar användning av hav och kuster.
- (10) Det är också nödvändigt att fastställa regler för planeringen av åtgärderna, stödberättigande kostnader, EU:s stödnivå, de huvudsakliga villkoren för stödet och den övergripande budgeten för programmet.
- (11) Programmet bör genomföras i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget,

---

<sup>10</sup> Rådets slutsatser om den integrerade havspolitikerna – Dok. 15175/1/09, s. 6.

<sup>11</sup> Europaparlamentets resolution av den 20 maj 2008 om en integrerad havspolitik för Europeiska unionen – P6\_TA(2008)0213.

nedan kallad *budgetförordningen*<sup>12</sup>, och kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget<sup>13</sup>.

- (12) För att hjälpa kommissionen att övervaka genomförandet av denna förordning bör det vara möjligt att finansiera kostnader för övervakning, kontroll och utvärdering.
- (13) Det årliga arbetsprogram som inrättats för att genomföra programmet bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter<sup>14</sup>.
- (14) När det gäller de åtgärder som finansieras inom ramen för denna förordning är det nödvändigt att se till att unionens finansiella intressen skyddas genom tillämpning av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen<sup>15</sup>, rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter<sup>16</sup>, och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)<sup>17</sup>.
- (15) För att se till att unionens finansiering är ändamålsenlig bör de åtgärder som finansieras inom ramen för denna förordning utvärderas regelbundet.
- (16) Eftersom medlemsstaterna inte på ett tillfredsställande sätt kan nå målen med denna förordning på egen hand, utan dessa på grund av omfattningen och effekterna av de åtgärder som ska finansieras inom programmet bättre kan nås på EU-nivå, kan EU anta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. I enlighet med proportionalitetsprincipen i den artikeln går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att nå dessa mål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

#### **Syfte**

Genom denna förordning inrättas ett program för att stödja åtgärder för att ytterligare främja utvecklingen och genomförandet av den integrerade havspolitik (nedan kallat *programmet*).

---

<sup>12</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>13</sup> EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

<sup>14</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

<sup>15</sup> EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>16</sup> EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>17</sup> EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

## *Artikel 2*

### **Allmänna mål**

Programmets allmänna mål är att

- a) främja utvecklingen och genomförandet av en integrerad förvaltning av havs- och kustfrågor och integrerade havsområdesstrategier,
- b) bidra till utvecklingen av övergripande verktyg som sträcker sig över havs- eller kustrelaterad politik inom olika sektorer,
- c) stödja ett samordnat beslutsfattande och främja en hållbar användning av havs- och kustresurser och hållbar ekonomisk tillväxt, innovation och sysselsättning i havsrelaterade sektorer och kustområden i enlighet med sektorspolitiska prioriteringar och åtgärder,
- d) närmare definiera hållbarhetens gränser för mänsklig verksamhet som kan påverka havsmiljön inom ramen för ramdirektivet om en marin strategi,
- e) förbättra och öka det internationella samarbetet och samordningen av den integrerade havspolitikens mål.

## *Artikel 3*

### **Särskilda mål**

1. Inom ramen för målen i artikel 2 a–d är programmets mål att
  - a) uppmuntra medlemsstater eller regioner att utveckla eller införa en integrerad havsförvaltning,
  - b) främja och fördjupa dialogen och samarbetet med och mellan berörda parter om övergripande frågor som rör den integrerade havspolitikerna,
  - c) underlätta utnyttjandet av synergieffekter, utbyte av information och bästa metoder om havspolitikerna, bland annat dess förvaltning och sektorspolitiska områden som påverkar regionala hav och kustområden,
  - d) främja inrättandet av sektorsövergripande samarbetsplattformar och nätverk, där berörda parter inom näringslivet, forskarvärlden, regioner, offentliga myndigheter och icke-statliga organisationer kan lägga fram sina synpunkter,
  - e) underlätta utvecklingen av gemensamma metoder och strategier.
2. Inom ramen för målet i artikel 2 b ska programmet främja utvecklingen av
  - a) en gemensam miljö för informationsutbyte för EU:s sjöbevakningsområde som främjar sektorsövergripande och gränsöverskridande övervakning och en trygg och säker användning av havsområdet, där hänsyn tas till den sektorspolitiska utvecklingen när det gäller övervakning och som i tillämpliga fall bidrar till dess vidareutveckling,

- b) fysisk planering i kust- och havsområden och en integrerad förvaltning av kustområden, som båda utgör ett grundläggande verktyg för ekosystembaserad förvaltning och hållbar utveckling av havs- och kustområden,
  - c) en omfattande och offentlig data- och kunskapsbas om havsfrågor av hög kvalitet som möjliggör utbyte, återanvändning och spridning av dessa data till olika användargrupper och som synliggör havsinformation med hjälp av webbaserade verktyg.
3. Programmet ska inom ramen för målet i artikel 2 e och som komplement till sektorspolitiken förbättra och fördjupa samarbetet inom integrerade sektorsövergripande åtgärder med
- a) tredjeländer, inklusive dem som gränsar till ett europeiskt havsområde,
  - b) aktörer i tredjeländer,
  - c) internationella partner och organisationer, särskilt när det gäller åtaganden om att återställa internationella ekosystem och andra relevanta överenskommelser.
4. De särskilda mål som anges i punkt 3 ska eftersträvas i enlighet med de särskilda målen i punkterna 1 och 2 och i enlighet med EU:s samarbetsinstrument, och hänsyn ska tas till målen i nationella och regionala utvecklingsstrategier.

#### *Artikel 4*

#### **Stödberättigande åtgärder**

Inom programmet kan finansiellt stöd ges till åtgärder i enlighet med målen i artikel 2 och 3, till exempel

- a) studier och samarbetsprogram,
- b) utbyte av offentlig information och bästa metoder, informationskampanjer och därmed förenade kommunikations- och spridningsåtgärder, inklusive reklamkampanjer, och evenemang samt utveckling och underhåll av webbplatser,
- c) konferenser, seminarier, workshoppar och forum för berörda parter,
- d) samkörning, övervakning och visualisering av samt säkerställande av offentlig tillgång till stora mängder data, bästa metoder och databaser om EU-finansierade regionala projekt, i förekommande fall genom ett sekretariat som inrättats för ett eller flera av dessa ändamål,
- e) åtgärder som rör övergripande verktyg, bland annat testprojekt.

## Artikel 5

### Typ av finansiell medverkan

1. Europeiska unionen får enligt tillämpliga bestämmelser bevilja finansiellt stöd av följande slag:
  - a) Bidrag.
  - b) Offentliga kontrakt.
  - c) Administrativa arrangemang med gemensamma forskningscentrumet.
2. Bidrag kan inom programmet beviljas både för åtgärder och som driftsstöd. Såvida inget annat framgår av förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (nedan kallad *budgetförordningen*) ska mottagarna av bidragen eller vinnarna av de offentliga kontrakten väljas ut efter en inbjudan att lämna förslag eller anbud.

## Artikel 6

### Stödmottagare

1. Finansiellt stöd inom programmet kan beviljas såväl fysiska som privat- eller offentligrättsliga juridiska personer, inklusive unionsorgan.
2. Stöd inom programmet kan beviljas tredjeländer, berörda parter i tredjeländer och internationella organisationer eller organ som arbetar för att nå ett eller flera av de allmänna eller särskilda mål som anges i artiklarna 2 och 3.
3. Behörighetskraven för att delta i ett förfarande ska anges i inbjudan att lämna förslag eller anbud.

## Artikel 7

### Genomförande

1. Kommissionen ska genomföra programmet i enlighet med budgetförordningen.
2. Kommissionen ska för att genomföra programmet, i enlighet med de mål som anges i artiklarna 2 och 3, anta årliga arbetsprogram i enlighet med det förfarande som avses i artikel 13.2.
3. När det gäller bidrag ska det i det årliga arbetsprogrammet utförligt anges
  - a) vilka prioriteringar som ska gälla under året, vilka mål som ska nås och vilka resultat som beräknas uppnås med de anslag som godkänts för räkenskapsåret,
  - b) vad åtgärderna heter och handlar om,
  - c) vilka villkor som gäller för genomförandet,

- d) vilka grundläggande urvals- och tilldelningskriterier som ska tillämpas för att välja ut förslagen,
  - e) i tillämpliga fall under vilka omständigheter ett bidrag kan beviljas utan någon inbjudan att lämna förslag, på grundval av de undantag som anges i artikel 168 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002,
  - f) var budgettaket ligger och vad som är högsta möjliga samfinansieringsgrad per åtgärd och, om denna är olika i olika fall, vilka kriterier som gäller för varje samfinansieringsgrad,
  - g) vilken tidsfrist som gäller för inbjudningar att lämna förslag.
4. När det gäller offentliga kontrakt ska det i det årliga arbetsprogrammet utförligt anges
- a) vad åtgärderna heter och handlar om,
  - b) var budgettaket ligger för varje åtgärd,
  - c) syftet med åtgärderna,
  - d) vilka villkor som gäller för genomförandet,
  - e) den preliminära tidsramen för lanseringen av upphandlingsförfarandena.
5. Åtgärder som omfattas av artikel 9 ska inte omfattas av det årliga arbetsprogrammet.

#### *Artikel 8*

##### **Budgetmedel**

1. Finansieringsramen för genomförandet av programmet ska fastställas till 50 000 000 euro för perioden från och med den 1 januari 2011 till och med den 31 december 2013.
2. De budgetmedel som anslagits för programmet ska ingå som årliga anslag i Europeiska unionens allmänna budget. De årliga anslagen ska godkännas av budgetmyndigheten inom budgetramen.

#### *Artikel 9*

##### **Tekniskt stöd**

1. Den finansieringsram som fastställs i artikel 8 kan även täcka nödvändiga utgifter för förberedande åtgärder, övervakning, kontroll, revision och utvärdering som är direkt nödvändiga för att kunna genomföra förordningen på ett effektivt och ändamålsenligt sätt och för att uppnå dess mål.
2. De åtgärder som avses i punkt 1 kan till exempel omfatta studier, expertmöten, utgifter för informationstekniska verktyg, system och nätverk och annat tekniskt, vetenskapligt och

administrativt stöd och expertkunnande i enlighet med kommissionens krav för genomförandet av förordningen.

#### *Artikel 10*

### **Övervakning**

1. För de åtgärder som finansieras inom programmet ska stödmottagaren till kommissionen lämna tekniska och finansiella rapporter om hur arbetet fortskrider. En slutrapport ska också lämnas inom tre månader efter slutförandet av varje projekt.
2. Utan att det påverkar revisionsrättens och behöriga nationella revisionsorgans granskningar i enlighet med artikel 287 i fördraget, eller kontroller som genomförs i enlighet med artikel 322.1 b i fördraget, ska tjänstemän eller annan personal vid kommissionen genomföra kontroller på plats, bland annat stickprovskontroller av projekt och andra åtgärder som finansieras inom programmet, särskilt för att kontrollera att de är förenliga med programmets mål och att åtgärderna är stödberättigande i enlighet med artiklarna 2, 3 och 4 i denna förordning.
3. Kommissionen ska se till att kontrakt och avtal som ingås inom ramen för denna förordning särskilt innehåller bestämmelser om övervakning och finansiell kontroll som ska utföras av kommissionen eller med kommissionens bemyndigande, och om revision som ska utföras av revisionsrätten, om nödvändigt genom kontroller på plats.
4. Mottagaren av finansiellt stöd ska ge kommissionen tillgång till alla verifikationer som avser projektutgifter under fem år från den sista utbetalningen till projektet.
5. På grundval av de rapporter och stickprovskontroller som avses i punkterna 1 och 2 ska kommissionen vid behov anpassa storleken på eller villkoren för tilldelning av det ursprungligen godkända finansiella stödet samt tidsplanen för utbetalningarna.
6. Kommissionen ska se till att alla nödvändiga åtgärder vidtas för att kontrollera att de åtgärder som finansieras genomförs korrekt och i enlighet med bestämmelserna i denna förordning och i budgetförordningen.

#### *Artikel 11*

### **Skydd av unionens finansiella intressen**

1. Kommissionen ska se till att EU:s finansiella intressen skyddas vid genomförandet av åtgärder som finansieras inom ramen för detta program genom att
  - a) vidta förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet,
  - b) genomföra effektiva kontroller,
  - c) återkräva felaktigt utbetalda belopp, och



- d) tillämpa effektiva, proportionerliga och avskräckande sanktioner, om oegentligheter upptäcks.
2. Vid tillämpningen av punkt 1 ska kommissionen agera i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 2988/95, förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 och förordning (EG) nr 1073/1999.
  3. Kommissionen ska minska, hålla inne eller återkräva det finansiella stöd som beviljats för en åtgärd om det visar sig att oegentligheter har förekommit, inklusive att bestämmelser i denna förordning, det enskilda beslutet eller kontraktet eller avtalet om finansiellt stöd inte har följts, eller om det visar sig att åtgärden ändrats på ett sätt som står i strid med projektets karaktär eller genomförandevillkor, utan att kommissionens godkännande har begärts.
  4. Om tidsfristerna inte har iakttagits eller om åtgärdens genomförande utvecklas så att endast en del av det tilldelade finansiella stödet är berättigat, ska kommissionen be stödmottagaren att inkomma med ett yttrande inom en viss tid. Om stödmottagaren inte ger något tillfredsställande svar, får kommissionen inställa utbetalningen av det återstående finansiella stödet och begära återbetalning av belopp som redan har betalats ut.
  5. Alla felaktigt utbetalda belopp ska återbetalas till kommissionen. Ränta ska läggas till belopp som inte återbetalas i tid, i enlighet med villkoren i budgetförordningen.
  6. I denna artikel avses med *oegentlighet* varje överträdelse av en bestämmelse i unionsrätten eller åsidosättande av en avtalsenlig skyldighet som är följden av en ekonomisk aktörs handling eller underlåtenhet och som genom en otillbörlig utgift har lett till eller skulle kunna leda till en negativ ekonomisk effekt för unionens allmänna budget eller för de budgetar som unionen förvaltar.

#### *Artikel 12*

#### **Utvärdering**

Kommissionen ska senast den 31 december 2014 överlämna en efterhandsutvärdering till Europaparlamentet och rådet.

#### *Artikel 13*

#### **Rådgivande kommitté**

1. Kommissionen ska vid inrättandet av de årliga arbetsprogrammen, enligt artikel 7.2, bistås av en rådgivande kommitté.
2. Vid hänvisningar till denna punkt ska artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

*Artikel 14*

**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

### 1. FÖRSLAGETS BENÄMNING

Kommissionens förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av ett program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik

### 2. BERÖRDA DELAR I DEN VERKSAMHETSBASERADE FÖRVALTNINGEN/BUDGETERINGEN

Havspolitik

### 3. BERÖRDA BUDGETRUBRIKER

#### 3.1. 11 09 05 Program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik

11 01 04 07 Program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik – Utgifter för administration

#### 3.2. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå och påverka budgeten

1 januari 2011 till och med den 31 december 2013

#### 3.3. Budgettekniska uppgifter

Budget-rubrik	Typ av utgifter		Nya	Bidrag från Eftaländer	Bidrag från ansökande länder	Rubrik i budgetramen
11 09 05	Oblig. utg./ Icke-oblig. utg. Ingen uppgift	Diff. anslag <sup>18</sup>	JA	NEJ	NEJ	nr 2
11 01 04 07	Oblig. utg./ Icke-oblig. utg. Ingen uppgift	Icke-diff. anslag <sup>19</sup>	JA	NEJ	NEJ	nr 2

<sup>18</sup> Differentierade anslag.

<sup>19</sup> Icke-differentierade anslag.

#### 4. SAMMANFATTNING AV RESURSBEHOVEN

##### 4.1. Finansiella resurser

##### 4.1.1. Åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av utgifter	Avsnitt nr		2011	2012	2013	Totalt
-----------------	------------	--	------	------	------	--------

##### Driftsutgifter<sup>20</sup>

Åtagandebemyndiganden	8.1	a	16,260	16,560	16,780	49,600
Betalningsbemyndiganden		b	7,355	14,443	17,512	39,310

##### Administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet<sup>21</sup>

Tekniskt och administrativt stöd	8.2.4	c	0,100	0,100	0,200	0,400
----------------------------------	-------	---	-------	-------	-------	-------

##### TOTALT REFERENSBELOPP

<b>Åtagandebemyndiganden</b>		<b>a+c</b>	16,360	16,660	16,980	50,000
<b>Betalningsbemyndiganden</b>		<b>b+c</b>	7,455	14,543	17,712	39,710

Personalutgifter och därtill hörande utgifter	8.2.5	d	1,000	1,000	1,000	3,000
Andra administrativa utgifter än personalutgifter och därtill hörande utgifter som inte ingår i referensbeloppet	8.2.6	e	0,155	0,157	0,160	0,472

##### Totala beräknade utgifter för åtgärden

TOTALA ÅTAGANDEBEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter		a+c+d+e	17,515	17,817	18,140	53,472
TOTALA BETALNINGSBEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter		b+c+d+e	8,610	15,700	18,872	43,182

De betalningsbemyndiganden som behövs under 2014 och 2015 för åtagandebemyndiganden för driftsutgifter under perioden 2011–2013 beräknas uppgå till totalt 10,290 miljoner euro.

##### Uppgifter om samfinansiering

		2011	2012	2013	2014	Totalt
Samfinansierande part						
	f					

<sup>20</sup> Utgifter som inte omfattas av kapitel 11 01 i avdelning 11.

<sup>21</sup> Utgifter som omfattas av artikel 11 01 04 i avdelning 11.

ÅTAGANDEBEMYNDIGANDEN TOTALT, inklusive samfinansiering	a+c+d+e+f					
---	-----------	--	--	--	--	--

4.1.2. *Förenlighet med den ekonomiska planeringen*

Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i budgetramen.

4.1.3. *Påverkan på inkomsterna*

Förslaget påverkar inte inkomsterna.

**4.2. Personalresurser (t.ex. tjänstemän, tillfälligt anställda och extern personal) uttryckt i heltidsekvivalenter – för ytterligare uppgifter, se punkt 8.2.1.**

Årsbehov	2011	2012	2013
Personal totalt (antal)	9,4	9,4	9,4

**5. BESKRIVNING OCH MÅL**

**5.1. Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt**

Fortsatt arbete för att undersöka olika alternativ för den fortsatta utvecklingen och genomförandet av den integrerade havspolitikerna.

**5.2. Mervärdet av en åtgärd på gemenskapsnivå – förslagets förenlighet med övriga finansiella instrument – eventuella synergieffekter**

Den föreslagna budgeten bör komplettera och stärka befintliga och framtida finansiella instrument. De insatser som görs inom programmet bör i förekommande fall komplettera annan unionspolitik som rör befintliga internationella och regionala konventioner och/eller avtal med länder utanför EU som är aktiva i de enskilda regionerna och bör bidra till att skapa starka länkar mellan initiativen för att maximera de övergripande fördelarna. De enskilda åtgärderna ska dessutom komplettera det pågående arbetet med Europas makroregionala strategier.

**5.3. Förslagets mål och förväntade resultat samt indikatorer för dessa inom ramen för den verksamhetsbaserade förvaltningen**

Jfr artiklarna 2 och 3 i förordningen.

**5.4. Metod för genomförande (preliminärt)**

Budgetanslagen för åtgärder som finansieras inom programmet ska genomföras av kommissionen centralt i enlighet med artikel 53 a i budgetförordningen. Det är dock inte uteslutet med andra metoder för genomförandet.

## 6. ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING

### 6.1. Övervakningssystem

Det tekniska och finansiella genomförandet av insatser som finansieras inom programmet ska övervakas av kommissionen utifrån de lägesrapporter som stödmottagaren lämnar in till kommissionen och genom kontroller på plats. En slutrapport ska också lämnas inom tre månader efter slutförandet av varje projekt. Projekt och andra åtgärder som finansieras inom programmet ska också vara föremål för granskning, som även kan vara utlagd på externa granskare.

### 6.2. Utvärdering

#### 6.2.1. Förhandsutvärdering

Den motivering som åtföljer förslaget ger en översikt över de viktigaste resultaten av förhandsutvärderingen.

#### 6.2.2. Åtgärder som har vidtagits med anledning av en interimis- eller efterhandsutvärdering (lärdomar som dragits av liknande åtgärder)

För att utveckla förslag till EU-åtgärder på området har en rad pilotprojekt och förberedande åtgärder inletts under perioden 2008–2010.

#### 6.2.3. Bestämmelser om och tidsintervall för framtida utvärderingar

Hela programmet kommer att bli föremål för en efterhandsutvärdering som ska lämnas till Europaparlamentet och rådet senast den 31 december 2014.

I enlighet med artikel 27.4 i budgetförordningen och artikel 21.3 i dess genomförandebestämmelser kommer utvärderingen av den integrerade övervakningen till havs och den fysiska planeringen i kust- och havsområden att äga rum under 2012 och havskunskapsprojektet kommer att utvärderas 2013.

## 7. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

I artikel 10 i förslaget till förordning hänvisas till rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen<sup>22</sup>, rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter<sup>23</sup> och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)<sup>24</sup>.

---

<sup>22</sup> EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>23</sup> EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>24</sup> EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

## 8. NÄRMARE UPPGIFTER OM RESURSBEHOVEN

### 8.1. Kostnader för förslaget fördelade på mål

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
<b>OPERATIVT MÅL nr 1<sup>25</sup></b> <b>Integrerad havsförvaltning</b>									
<b>Åtgärd 1:</b> Strukturell dialog med medlemsstater och kustområden									
Resultat1: Evenemang/workshoppar för att främja en integrerad havsförvaltning i hela EU			3	0,390	3	0,390	3	0,520	1,300
<b>Åtgärd 2:</b> Sektorsövergripande kommunikationsmetoder och kommunikationsplattformar i havsfrågor									

<sup>25</sup> Se beskrivning i avsnitt 5.3.

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
- Resultat 1: It-verktyg – Internetforum för havsfrågor			1	0,200	1	0,200	1	0,200	0,600
Resultat 2: Ett sekretariat för nätverket mellan berörda parter som ska främja och underlätta utbyte av information och bästa metoder, utnyttjandet och stärkandet av synergieffekter och dialogen med och mellan berörda parter om havsförvaltning och sektorspolitik som påverkar hav och kuster			1	0,200	1	0,200	1	0,200	0,600
<b>OPERATIVT MÅL nr 2</b>									
<b>Åtgärder i havsområden</b>									
Åtgärd 1: Medlemsstaterna kring Medelhavet samarbetar med andra medlemsstater och/eller icke-medlemsstater kring Medelhavet									



Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
- Resultat: Testprojekt för att utarbeta en gemensam strategi för havsförvaltning i en delregion i Medelhavsområdet, baserad på överenskomna principer, samordning mellan förvaltningar och en gemensam användning av resurser, och som komplement till andra initiativ i regionen					1	1,500			1,500
<b>Åtgärd 2:</b> Delregioner i Medelhavsområdet									
- Resultat 1: Studie för att förvärva kunskap om havsförvaltning i de största marina delregionerna i Medelhavsområdet, och sammanhängande effekter av pågående åtgärder			1	0,500					0,500
- Resultat 2: Studie för att förvärva kunskap om havsförvaltning i de största marina delregionerna i Medelhavsområdet, och sammanhängande effekter av pågående åtgärder (fortsättning på resultat 1)							1	0,500	0,500

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
<b>Åtgärd 3:</b> Anordnande av workshoppar i Medelhavsområdet									
Resultat 1: Evenemang och workshoppar inom ramen för meddelandet KOM(2009) 466 av den 11 september 2009			1	0,100	1	0,100	1	0,100	0,300
<b>Åtgärd 4:</b> Regionalt Medelhavsforum för medlemsstater och berörda icke-medlemsstater kring Medelhavet									
- Resultat: Inrättande av ett forum om förvaltning i Medelhavsområdet, som riktar sig till förvaltningar, berörda parter, akademiker och juridiska experter för att skapa länkar till andra initiativ i regionen och komplettera dem					1	0,200	1	0,200	0,400
<b>Åtgärd 5:</b> Regionala strategier i Atlantområdet, det arktiska området och de yttersta randområdena									
- Resultat 1: Studier om specifika havsområden för att samla information, identifiera lagliga alternativ för att nå målen, analysera alternativens ekonomiska, sociala och miljömässiga konsekvenser och övervaka de framsteg som görs för att genomföra handlingsplanen			1	0,300	1	0,300	1	0,300	0,900

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
<b>Åtgärd 6:</b> Studier och plattformar för berörda parter kring Östersjön									
- Resultat 1: Studier, evenemang och workshoppar			1	0,200	1	0,150	1	0,150	0,500
<b>OPERATIVT MÅL nr 3:</b> <b>Verktyg för ett integrerat beslutsfattande</b>									
<b>3.1 Gemensam miljö för informationsutbyte om integrerad övervakning till havs</b>									
<b>Åtgärd 3.1.1: Utveckling av en gemensam miljö för informationsutbyte</b>									
- Resultat: Studie om konceptutveckling av den gemensamma miljön för informationsutbyte för EU:s sjöbevakningsområde			1	2,000					2,000
<b>Åtgärd 3.1.2: Teknisk studie</b>									
- Resultat: Studie om driftskompatibilitet och tekniska krav för datautbyte					1	0,600			0,600
<b>Åtgärd 3.1.3: Rättsliga och administrativa krav</b>									

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
- Resultat: Studie					1	0,500			0,500
<b>Åtgärd 3.1.4: Finansiella resurser</b>									
- Resultat: Studie om identifiering av nödvändiga finansiella resurser för en integrerad övervakning till havs					1	0,200			0,200
<b>Åtgärd 3.1.5: Utveckling av projektet SafeSeaNet</b>									

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
- Resultat: Studie och testprojekt om rättsliga och tekniska konsekvenser av en vidareutveckling av SafeSeaNet som huvudplattform för informationsutbyte inom EU:s sjöbevakningsområde när det gäller meddelanden om ankomst till och avgång från hamnar, meddelanden om farligt gods, meddelanden om sjösäkerhet, information om olyckor och incidenter, automatiska identifieringssystem (AIS), långdistansidentifiering och -spårning av fartyg (LRIT) och övervakning av utsläpp, i syfte att göra denna information tillgänglig för andra berörda användargrupper än dem som berörs av sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förebyggande av utsläpp från fartyg i enlighet med kommissionens meddelande <i>För en integrerad övervakning till sjöss: En gemensam miljö för informationsutbyte för EU:s sjöbevakningsområde</i> , KOM(2009) 538 slutlig, avsnitt 4.2.1, s. 7					1	0,350	1	0,350	0,700
<b>3.2 Fysisk planering i kust- och havsområden och integrerad förvaltning av kustområden</b>									
<b>Åtgärd 3.2.1: Fysisk planering i kust- och havsområden för utvalda områden i EU</b>									

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
- Resultat 1: Testprojekt om (gränsöverskridande) fysisk planering i kust- och havsområden i Keltiska havet			1	0,500					0,500
- Resultat 2: Testprojekt om (gränsöverskridande) fysisk planering i kust- och havsområden i Biscayabukten					1	0,500			0,500
- Resultat 3: Testprojekt om den integrerade havspolitikerna i Medelhavsområdet			1	0,900					0,900
Resultat 4: Testprojekt om (gränsöverskridande) fysisk planering i kust- och havsområden i Nordsjön					1	0,500			0,500
- Resultat 5: Testprojekt om (gränsöverskridande) fysisk planering i kust- och havsområden i Svarta havet							1	0,500	0,500
<b>Åtgärd 3.2.2:</b> Fysisk planering i kust- och havsområden som gränsar till icke-medlemsländer i Medelhavet och Östersjön									
- Resultat 1: Testprojekt i Östersjön							1	0,900	0,900
- Resultat 2: Testprojekt i Medelhavet					1	1,000			1,000

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
<b>Åtgärd 3.2.3:</b> Konferenser mellan berörda parter om fysisk planering i kust- och havsområden, inklusive konferenser med tredjeländer									
- Resultat: Evenemang/workshoppar om bästa metoder och genomförandet av fysisk planering i kust- och havsområden			1	0,100	1	0,100	1	0,100	0,300
<b>Åtgärd 3.2.4:</b> Utveckling av nätverk/plattform för experter på fysisk planering i kust- och havsområden									
- Resultat: Nätverk/plattform för berörda parter – utveckling av nätverk/plattform för experter på fysisk planering i kust- och havsområden			1	0,050	1	0,050	1	0,050	0,150
<b>Åtgärd 3.2.5:</b> Kopplingar mellan fysisk planering i kust- och havsområden och en integrerad förvaltning av kustområden									
- Resultat 1: Projekt om kopplingar mellan fysisk planering i kust- och havsområden och en integrerad förvaltning av kustområden			1	0,750					0,750
Resultat 2: Utbyte av bästa metoder om en integrerad förvaltning av kustområden för att kunna anpassa kustområden till klimatförändringen					1	0,500			0,500
<b>3.3 Data och kunskap om havsfrågor</b>									

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
<b>Åtgärd 3.3.1: Vidareutveckling av ur-EMODnet</b>									
- Resultat 1: Uppdatering av fysiska och biologiska datalager							3	5,900	5,900
- Resultat 2: Uppdatering av kemiska lager			1	1,400					1,400
- Resultat 3: Upprättande av lager för mänsklig verksamhet			1	1,500					1,500
- Resultat 4: Upprättande av högupplösta batymetrilager					1	5,500			5,500
- Resultat 5: Färdigställande av geologisk karta			1	3,300					3,300
- Resultat 6: Kontrollpunkter i havsområden			1	0,750			2	1,500	2,250
- Resultat 7: Sekretariat för det europeiska nätverket för havsobservation och data (EMODnet) (förvaltning av kontrakt, anordnande av möten)			1	0,450	1	0,450	1	0,450	1,350
- Resultat 8: Underhåll av befintliga lager					1	0,400	2	0,900	1,300
<b>OPERATIVT MÅL nr 4:</b>									
<b>Främja den integrerade havspolitikens internationella dimension</b>									



Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
<b>Åtgärd 1:</b> EU:s havsfrågor vid internationella möten och forum									
- Resultat: Evenemang och workshopp			2	0,100	2	0,100	2	0,100	0,300
<b>Åtgärd 2:</b> Tredjeländers deltagande i internationella möten/seminarier om havsfrågor									
- Resultat: Evenemang och workshopp			2	0,100	2	0,100	2	0,100	0,300
<b>OPERATIVT MÅL nr 5</b>									
<b>Definiera hållbarhetens gränser för havsrelaterad verksamhet genom genomförandet av ramdirektivet om en marin strategi</b>									
<b>Åtgärd 1:</b> Samordning av olika havsområden (Nordostatlanten, Medelhavet, Östersjön och Svarta havet) vid genomförandet av den ekosystembaserade strategin									
Resultat 1: Permanent samordningsplattform för interregionalt samarbete när det gäller att bedöma, fastställa mål och övervaka marina vatten, bland annat med utgångspunkt i Oskar-konventionen, Barcelonakonventionen, Helsingforskonventionen och Bukarestkonventionen			1	0,200	1	0,200	1	0,300	0,700

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
Resultat 2: Regelbundna workshoppar om de framsteg som görs för att uppnå god miljöstatus i de marina vattnen i Nordostatlanten, Medelhavet, Östersjön och Svarta havet			1	0,100	1	0,100	1	0,100	0,300
<b>Åtgärd 2:</b> Stöd för utveckling av metodologiska standarder för god miljöstatus i de hav som omfattas av ramdirektivet om en marin strategi			1	0,700	1	0,300	1	0,500	1,500
<b>Åtgärd 3:</b> Studie om ursprung, omfattning och möjliga åtgärder för marint avfall, bland annat det ökande problemet med plastbråte i havet, som ett led i kampen mot ett sektorsövergripande problem enligt den ekosystembaserade strategin (länk till deskriptor 10 i bilaga I till ramdirektivet om en marin strategi)			1	0,400	1	0,500	1	0,600	1,500
<b>Åtgärd 4:</b> Projekt för att i enlighet med artikel 5.3 i ramdirektivet om en marin strategi fastställa villkoren för kommissionens stödåtgärder för regioner som utsetts till pilotprojekt, om havets tillstånd är så kritiskt att det krävs omedelbara insatser			1	0,200	1	0,200	1	0,300	0,700
<b>Åtgärd 5:</b> Projekt om miljöproblem i Arktis inom ramen för samarbetet för skydd av Nordostatlanten							1	0,400	0,400
<b>OPERATIVT MÅL nr 6:</b>									
<b>Hållbar ekonomisk tillväxt, sysselsättning och innovation</b>									
<b>Åtgärd 1:</b> Åtgärd för rena sjötransporter									

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
- Resultat: Studier och workshoppar för att stödja rena sjötransporter inom Östersjöstrategin					1	0,250	1	0,250	0,500
<b>Åtgärd 2:</b> Havsrelaterad sysselsättning och utbildning									
- Resultat: Evenemang och workshoppar om utbildning, certifiering och sysselsättning i havsrelaterade yrken			2	0,100			2	0,100	0,200
<b>Åtgärd 3:</b> Ökad hållbar ekonomisk utveckling och innovation i havsrelaterade sektorer									
- Resultat: Studier för att utveckla och utvärdera åtgärder på EU-nivå som kan bidra till att frigöra den potential som finns för tillväxt och sysselsättning i den havsrelaterade ekonomin					1	0,350	1	0,450	0,800
<b>OPERATIVT MÅL nr 7:</b> <b>Synliggörande av det maritima Europa</b>									
<b>Åtgärd 1:</b> Spridning och kommunikation genom en europeisk havsatlas									
- Resultat: It-verktyg, bland annat en spatial databas och webbaserade geografiska informationssystem			1	0,770	1	0,770	1	0,760	2,300

Mål-, åtgärds- och resultatbeteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2011		2012		2013		Totala kostnader
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	
<b>Totala kostnader</b>				16,260		16,560		16,780	49,600

## 8.2. Administrativa utgifter

### 8.2.1. Personal – antal och typ

Typ av tjänster		Personal (befintlig plus ev. tillkommande) som krävs för att förvalta åtgärden (antal tjänster/heltidsekvivalenter)		
		2011	2012	2013
Tjänstemän eller tillfälligt anställda <sup>26</sup> (11 01 01)	A*/AD	4,00	4,00	4,00
	B*, C*/AST	2,40	2,40	2,40
Personal som finansieras <sup>27</sup> genom artikel 11 01 02		3,00	3,00	3,00
Övrig personal <sup>28</sup> som finansieras genom artikel 11 01 04/05				
<b>TOTALT</b>		9,40	9,40	9,40

### 8.2.2. Beskrivning av de arbetsuppgifter som åtgärden för med sig

Skriva direktiv för studier, förbereda inbjudningar att lämna förslag om bidrag och inbjudningar att lämna anbud, förhandla om bidrag, göra förhandskontroller och efterhandskontroller, anordna möten, utvärdera förslag och anbud, övervaka resultat och behandla betalningar

### 8.2.3. Beskrivning av hur behovet av personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna kommer att tillgodoses

- Tjänster och extern personal som för närvarande avdelats för att förvalta det program som ska ersättas eller förlängas.

**Behovet av personalresurser ska täckas inom ramen för de anslag som redan beviljats för genomförandet av denna åtgärd och/eller omfördelats inom generaldirektoratet.**

<sup>26</sup> Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

<sup>27</sup> Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

<sup>28</sup> Kostnaderna för dessa ingår i referensbeloppet.

8.2.4. Övriga administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet (XX 01 04/05 – Utgifter för administration)

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik (nummer och benämning)	2011	2012	2013	Totalt
<b>1 Tekniskt och administrativt stöd (inklusive personalkostnader tillhörande)</b>				
Genomförandeorgan <sup>29</sup>				
Övrigt tekniskt och administrativt stöd				
- internt				
- externt	0,100	0,100	0,200	0,400
<b>Totalt tekniskt och administrativt stöd</b>	<b>0,100</b>	<b>0,100</b>	<b>0,200</b>	<b>0,400</b>

8.2.5. Kostnader för personal och därtill hörande kostnader som inte ingår i referensbeloppet

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av personal	2011	2012	2013
Tjänstemän och tillfälligt anställda (11 01 02 01)	0,781	0,781	0,781
Personal som finansieras genom artikel 11 01 02 01 (nationella experter, kontraktsanställda, etc.)	0,219	0,219	0,219
<b>Totala kostnader för personal och därtill hörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>

**Beräkning – Tjänstemän, tillfälligt anställda och personal som finansieras genom artikel 11 01 02 01**

Kostnaderna för personal beräknas utifrån en genomsnittlig kostnad som tillhandahålls av kommissionen för att användas vid beräkningen av personal:

Tjänstemän och tillfälligt anställda: 122 000 euro/år

<sup>29</sup> En hänvisning bör göras till det/de berörda genomförandeorganens specifika finansieringsöversikt för rättsakt.

Utstationerade nationella experter: 73 000 euro/år

Kontraktanställd personal: 64 000 euro/år

### 8.2.6. Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	2011	2012	2013	TOTALT
11 01 02 11 01 – Tjänsteresor	0,020	0,020	0,020	0,060
11 01 02 11 02 – Expertgruppsmöten	0,100	0,100	0,100	0,300
11 01 02 11 03 – Den rådgivande kommitté som ska hjälpa kommissionen att utarbeta de årliga arbetsprogram som anges i artikel 7.2 i förordningen om inrättande av ett program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik i enlighet med artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG  (två möten per år)	0,035	0,037	0,040	0,112
11 01 02 11 04 – Studier och samråd				
11 01 02 11 05 – Informationssystem				
<b>2 Andra administrativa utgifter, totalbelopp (XX 01 02 11)</b>				
<b>3 Övriga utgifter av administrativ karaktär (ange vilka med hänvisning till budgetrubrik)</b>				
<b>Totala administrativa utgifter, utom personalkostnader och därtill hörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)</b>	0,155	0,157	0,160	0,472

Behovet av administrativa anslag ska täckas inom ramen för de anslag som redan beviljats för genomförandet av denna åtgärd och/eller omfördelats inom generaldirektoratet, eventuellt kompletterat med ytterligare anslag som i samband med den årliga anslagstilldelningen och med beaktande av budgetförutsättningarna kan beviljas det generaldirektorat som ansvarar för åtgärden.

Beräkning – *Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet*

Expertgruppen för marin observation och datainsamling kommer att ansvara för tillsynen över kunskapsprojekt och sammanträda fyra gånger om året. Gruppen övervakar redan de förberedande åtgärderna och beräkningen baseras på erfarenheterna av detta arbete.

Kostnaderna för den rådgivande kommitténs möten har beräknats i enlighet med kommissionens regler om ersättning till experter.